

Dear Parent or Guardian:

Your child's school has been identified as a Program Improvement School under the federal *No Child Left Behind* and is required to offer Supplemental Educational Services (SES) focused on academic needs to eligible students. Parents choose the provider from a list of agencies or companies approved by the State Board of Education. Participation by students is voluntary. There are only a limited number of spaces available in the SES program. In compliance with federal law, first priority for placement will be given to the lowest-achieving students as determined by student scores on the statewide assessment program and district-determined multiple measures. In case of a tie, students will be selected by a random lottery.

There will be a district-wide meeting on Wednesday, September 14, 2011 at 6:00 PM in Tessada Gym at De Anza Junior High School for parents of students from all CUSD schools where SES is available. The meeting will provide information on the state approved providers that have committed to provide services within our area. Approved providers will talk about the services they provide, the location of their services, their qualifications and record of services. Parents may request assistance in choosing a provider. School and district personnel will be on hand at the SES meeting to provide assistance to parents. Applications for SES will be provided to parents at this informational meeting as well as at the school site.

If you have any more questions about the SES program or would like help in choosing a provider, please contact Gloria Celaya, Coordinator of Academic & Instruction at 768-3888 ext. 3056.

Sincerely,
Mr. Richard Fragale
Superintendent

**PLEASE BRING THIS
LETTER TO THE FAIR**

Estimado Padre o Guardián,

La escuela de su hijo(a) ha sido identificada como una escuela en el Programa de Mejoramiento bajo la ley federal *Ningún Estudiante se queda atrás* y se requiere ofrecer servicios educativos suplementarios (SES) enfocados en necesidades académicas de estudiantes elegibles. Los padres escogen al proveedor de una lista de agencias o compañías aprobadas por el Consejo de Educación del Estado. La participación de cada estudiante es voluntaria. Hay sólo un número limitado de espacios disponibles en el programa de SES. En conformidad con la ley federal, primera prioridad para la colocación será ofrecida a los estudiantes con logros más bajos y es determinado por los resultados de las pruebas/evaluación estatales y por medidas múltiples determinadas por el distrito escolar. En caso de que estudiantes empaten, los estudiantes serán escogidos por lotería aleatoria.

El distrito escolar tendrá una junta el miércoles 14 de septiembre del 2011 a las 6:00 PM en el Gimnasio Tessada en la Secundaria De Anza de Calexico para todos los padres de los estudiantes de cada escuela del distrito que califiquen. La reunión proporcionará información sobre proveedores aprobados por el estado, que se han comprometido para proporcionar los servicios dentro de nuestra área. Estos proveedores hablarán acerca de los servicios que ellos proporcionan, la ubicación del servicio, sus requisitos y el registro de servicios. Los padres pueden solicitar ayuda al escoger a un proveedor. El personal de la escuela y el distrito estarán a la mano para proporcionar ayuda a padres. Las aplicaciones para SES serán proporcionadas a padres en esta reunión de información así como en la dirección de la escuela.

Si usted tiene preguntas adicionales acerca del programa SES o desea ayuda para escoger a un proveedor, puede comunicarse con Gloria Celaya, al Departamento de Servicios de Instrucción al teléfono 768-3888 ext. 3056.

Cordialmente,
Richard Fragale
Superintendente

**POR FAVOR TRAIGA
ESTA CARTA A LA FERIA**